

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 7-11 de noviembre de 2005**

## **PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA**

**Tema 8 del programa**

*Para aprobación*

# S

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.2/2005/8-B/2**  
3 octubre 2005  
ORIGINAL: INGLÉS

## **OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS 10062.2**

### **Ayuda alimentaria para el socorro y la recuperación en la región de los Grandes Lagos**

Número de beneficiarios	Burundi	1.505.000
	Rwanda	545.000
	República Unida de Tanzania	402.000
Duración del proyecto	36 meses (del 1° de enero de 2006 al 31 de diciembre de 2008)	
Cantidad de alimentos del PMA	596.317 toneladas	
<b>Costo (dólares EE.UU.)</b>		
Costo total de los alimentos	151.414.242	
Costo total para el PMA	354.781.844	

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional, ODK:                      Sr. H. Arthur                      tel.: 066513-2034

Oficial Superior de Enlace, ODK:                      Sra. F. Nabulsi                      tel.: 066513-2385

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjense a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2645).



## RESUMEN

La región de los Grandes Lagos parece estar en el camino hacia una solución potencialmente duradera, si bien el actual proceso de transición es frágil. El logro de la paz necesaria para el desarrollo en Burundi y en la vecina República Democrática del Congo se ha visto obstaculizado por tensiones ante las elecciones, inestabilidad política y una situación de incertidumbre que han desencadenado una oleada migratoria y han frenado la repatriación de refugiados desde la República Unida de Tanzania. En algunas zonas de Rwanda y Burundi, la irregularidad de las lluvias ha erosionado aún más la seguridad alimentaria y ha complicado las perspectivas de repatriación y asentamiento duraderos.

La operación prolongada de socorro y recuperación en la región de los Grandes Lagos abarca Burundi, Rwanda y la República Unida de Tanzania, que en los últimos años han experimentado movimientos masivos de refugiados y personas desplazadas internamente: medio millón de personas han estado confinadas en campamentos de refugiados en la República Unida de Tanzania y Burundi durante largos períodos, y varios cientos de miles de personas siguen desplazadas dentro de sus países.

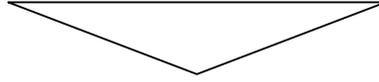
El Despacho Regional se propone ejecutar esta operación regional prolongada de socorro y recuperación en tres años (10062.2) para que los tres países puedan prestar apoyo a las poblaciones vulnerables, incluidos refugiados, repatriados, desplazados internos y mujeres y niños desnutridos. La precaria situación política y los obstáculos que limitan la producción de alimentos han seguido exponiendo a numerosos hogares y personas a una grave situación de inseguridad alimentaria.

La operación abordará los Objetivos estratégicos 1, 2, 3, 4 y 5 y los objetivos de desarrollo del Milenio 2, 3, 4 y 5 en materia de educación, igualdad de género, mortalidad infantil y salud de las madres, así como las prioridades de los gobiernos, y se centrará en el socorro y la recuperación. Las actividades de recuperación intentarán dar a las comunidades, incluidos los soldados desmovilizados, oportunidades para adquirir conocimientos prácticos necesarios para el sustento y una mayor resistencia a eventuales crisis futuras que afecten a sus ingresos, y apoyarán la creación de activos sociales que promuevan el acceso a la educación, la asistencia sanitaria y los servicios agrícolas.

En febrero de 2005, el Despacho Regional dirigió una evaluación de la operación actual, en la que se recomendó una ampliación para organizar la repatriación de los refugiados de la República Unida de Tanzania y hacer frente a la creciente incertidumbre que padecían las personas desplazadas en Burundi y, en menor medida, en Rwanda, donde las adversas condiciones climáticas contribuían al deterioro de la seguridad alimentaria. Está previsto que para finales de 2007 los procesos de transición en la región permitan organizar la repatriación de un número importante de refugiados y mejorar la capacidad de supervivencia de la población. Las oficinas del PMA en Rwanda y la República Unida de Tanzania se proponen ir reduciendo gradualmente las actividades hasta 2008; Burundi estudiará la posibilidad de reorientar algunas de sus actividades de recuperación hacia intervenciones de desarrollo.



## PROYECTO DE DECISIÓN\*



La Junta Ejecutiva aprueba la OPSR regional 10062.2 — “Ayuda alimentaria para el socorro y la recuperación en la región de los Grandes Lagos” (WFP/EB.2/2005/8-B/2).

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de Decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



## CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

### Contexto de la crisis

1. Los tres países actualmente incluidos en la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) en la región de los Grandes son Burundi, Rwanda y la República Unida de Tanzania, estados independientes con vínculos socioeconómicos reforzados por los difíciles conflictos que vienen aquejando a la región desde hace decenios.
2. En los últimos años, la región de los Grandes Lagos ha estado experimentando movimientos masivos de refugiados y personas desplazadas internamente (PDI) debido a los frecuentes disturbios y la inestabilidad política que afectan a la mayoría de los países que la componen. Medio millón de personas han estado confinadas en campamentos de refugiados en la República Unida de Tanzania y Burundi durante largos períodos. Varios cientos de miles de personas siguen desplazadas dentro de sus países.
3. Rwanda sufrió un traumático genocidio que provocó daños duraderos en todos los sectores de la economía y las estructuras sociales. Todo ello, sumado a la pandemia de VIH/SIDA, ha dado lugar a gran número de grupos vulnerables, como huérfanos, personas discapacitadas, viudas y ancianos indigentes.
4. Durante los últimos tres años, en el nordeste de Burundi y el sudoeste de Rwanda se han registrado precipitaciones desfavorables. El mosaico de la mandioca, enfermedad particularmente virulenta, ha afectado a la producción de mandioca en Burundi, Rwanda y el oeste de Tanzania y ha privado de su alimento básico a la población de extensas zonas. La grave situación alimentaria de la región está empujando a las comunidades empobrecidas a deshacerse de sus escasos bienes y emigrar en busca de alimentos y oportunidades de empleo.
5. Es probable que el temor ante las elecciones en Burundi y la República Democrática del Congo previstas a finales de 2005 desencadene la violencia. Ello ha hecho que un número considerable de refugiados de Burundi y Rwanda en la República Democrática del Congo regresen a casa o intenten reasentarse en otros países vecinos. Las tensiones políticas también han contribuido a las muy bajas tasas de repatriación desde los campamentos de refugiados en la República Unida de Tanzania.

### Análisis de la situación

6. Persiste la situación de fragilidad de la región de los Grandes Lagos: la inestabilidad política, los disturbios civiles y las actividades de las milicias siguen desplazando a gran número de personas y reducen el ritmo de repatriación de los refugiados desde la República Unida de Tanzania. La delicada situación política y las malas condiciones climáticas han expuesto a muchos hogares y personas a la amenaza de la miseria y a una grave inseguridad alimentaria y nutricional.
7. La paz negociada en Burundi y la República Democrática del Congo, que son los epicentros de los movimientos de refugiados, permitió albergar la esperanza de poder repatriar a gran número de personas entre 2003 y 2004. No obstante, durante ese período apenas se repatrió a un promedio de 2.000 refugiados al mes. Más de 400.000 refugiados siguen aún en campamentos en Tanzania occidental; Rwanda acoge a más de 50.000 refugiados de la República Democrática del Congo y de Burundi.
8. La población de Burundi depende sobre todo de la agricultura de secano de subsistencia. La combinación de las actividades de fuerzas rebeldes en las comunidades agrícolas más



productivas, la fragmentación de las tierras, la sequía recurrente, la degradación de los suelos y el VIH/SIDA ha provocado una situación de inseguridad alimentaria. A causa del conflicto, el desplazamiento masivo de la población en el interior del país y la desorganización de los mercados y el comercio, agravados por los efectos de las perturbaciones climáticas, el 20% de la población de Burundi padece una inseguridad alimentaria crónica y depende de la asistencia de socorro de emergencia.

9. La paz y la estabilidad en Rwanda se ven obstaculizadas por la creciente inestabilidad política en la República Democrática del Congo y Burundi. Las próximas elecciones, el malestar social reinante y los combates de las milicias en el este de la República Democrática del Congo están exacerbando las tensiones políticas y provocando la huida de la población. Ha aumentado el número de ciudadanos del Congo y de Burundi que buscan refugio en Rwanda, y se prevé que más rwandeses regresarán a casa desde esos países.
10. El 90% de los rwandeses vive de la agricultura de subsistencia en pequeña escala. Una pluviosidad insuficiente e irregular, las malas cosechas y la enfermedad de la mandioca en todo el país han agravado las carencias de alimentos en las comunidades pobres. La escasa fertilidad del suelo, la erosión, la falta de acceso a fertilizantes y lo fragmentado de las explotaciones contribuyen a la baja producción agrícola.
11. Once años después del genocidio, Rwanda ofrece un entorno seguro para el crecimiento económico, el retorno de la población y el desarrollo general. Desde 1994, el Gobierno ha estado avanzando en la introducción de importantes reformas institucionales; se ha aprobado una nueva constitución, a la que han seguido elecciones presidenciales, el establecimiento de un parlamento nacional y la reforma del sistema judicial.
12. Pese a esos logros, Rwanda sigue siendo víctima de la pobreza. El apoyo sostenido de la comunidad internacional, combinado con los esfuerzos nacionales, ha permitido aplicar medidas políticas, económicas y sociales que han dado lugar a cierta estabilidad interna y han permitido el desarrollo económico. Sin embargo, la labor de recuperación y reconstrucción ha de continuar: Rwanda necesita apoyo de las comunidades internacional y nacional para reconstruir su economía y promover sus actividades de reforma social. El PMA ha ejecutado un programa en el país para 2003-2006 entre cuyos componentes figuran actividades de alimentación escolar, lucha contra el VIH/SIDA y nutrición. El programa se prorrogará durante un año más hasta que comience el nuevo programa en el país, en 2008.
13. En la República Unida de Tanzania se han refugiado aproximadamente 400.000 personas que viven en 13 campamentos en cuatro distritos de la parte occidental; también hay un campamento de tránsito y centro de separación en el que los refugiados realizan sus trámites antes del registro o la repatriación. La inmensa mayoría de los refugiados depende por completo de la asistencia alimentaria del PMA. El 62%, aproximadamente, procede de Burundi y el 37%, de la República Democrática del Congo; menos del 1% de ellos son casos de protección originarios de esos dos países y Rwanda, y proceden principalmente de grupos anteriores.
14. La situación alimentaria, las tensiones políticas y la inseguridad en la región han disuadido a muchos de los refugiados de la República Unida de Tanzania de repatriarse. La elevada tasa de fecundidad de los refugiados da lugar a unos 20.000 nacimientos al año en los campamentos. En el oeste de Tanzania se calcula que hay cerca de 3,7 millones de personas además de los refugiados. Las tasas de malnutrición y la prevalencia del VIH/SIDA son más altas en la población receptora que en los campamentos de refugiados.



## Políticas y programas gubernamentales de recuperación

15. Las intervenciones propuestas por el PMA derivan de sus Objetivos estratégicos (OBE) y están en consonancia con las prioridades de los planes de lucha contra la pobreza en los tres países; la experiencia del Programa desempeña un papel cada vez más importante en la elaboración de los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) de los países de la región de los Grandes Lagos. En Burundi se está preparando un DELP definitivo mediante un proceso de participación. El DELP de Rwanda, que se aprobó en 2001, es actualmente objeto de examen; la República Unida de Tanzania está actualizando su DELP, que abarca el período 2001-2005. Las oficinas del PMA en los países siguen contribuyendo a los DELP y a las capacidades nacionales en materia de seguridad alimentaria y nutrición, los sectores sociales y la rehabilitación del sector de transportes.
16. La asistencia a los refugiados representa un arduo desafío para el Gobierno de la República Unida de Tanzania y las autoridades locales en las zonas de acogida. El aumento de las restricciones del Gobierno a la circulación de los refugiados, el cierre de los mercados en los campamentos y la falta de oportunidades de empleo han hecho que los refugiados dependan por completo de la ayuda alimentaria y otra asistencia externa. La política del Gobierno no permite la integración de los refugiados de Burundi y Rwanda en la República Unida de Tanzania, pero facilita el rápido regreso de los refugiados a sus países de origen.
17. Durante su primera cumbre en la República Unida de Tanzania en noviembre de 2004, los Jefes de Estado de los países de la región formularon compromisos para trabajar juntos con miras a construir un futuro viable para todos restableciendo las relaciones entre estados y dentro de los estados sobre una base de confianza, cooperación e integración, en el marco de una perspectiva regional incluyente encaminada a promover una situación sostenible de paz, seguridad, democracia y desarrollo.

## Justificación

18. Una de las consecuencias de los éxodos en masa y la residencia prolongada en campamentos de refugiados y personas desplazadas es el deterioro de las normas sociales y de la capacidad para subsistir en períodos de crisis, como lo demuestra un estudio del índice de estrategias de supervivencia en la República Unida de Tanzania. En la encuesta de referencia se observó que el 31% de los hogares vendía sus bienes y el 80% practicaba actividades ilegales como el robo y la prostitución para hacer frente a los períodos de escasez de alimentos. Las fuentes de ingresos como la producción agrícola, la venta de ganado, el pequeño comercio y los incentivos de organizaciones no gubernamentales (ONG) demostraron ser ineficaces para aumentar la seguridad alimentaria de las familias. El PMA intentará hacer frente a esta situación mediante la capacitación a fin de mejorar las capacidades de supervivencia de la población destinataria.
19. Las proyecciones del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) correspondientes a Rwanda en relación con las tasas de mortalidad de lactantes (118 por 1.000) y de mortalidad de menores de cinco años (203 por 1.000) se encuentran entre las más altas del mundo.<sup>1</sup> Se estima que el 9% de los niños nacen con insuficiencia ponderal; se observó que el 42% padecía retrasos del crecimiento, según los valores de la talla para la edad, inferiores a 2 en la puntuación Z, obtenidos en la encuesta demográfica y sanitaria más reciente. La tasa de mortalidad materna es una de las más elevadas de África: 1.000 por 100.000 nacidos vivos.

---

<sup>1</sup> UNICEF, *Informe sobre el estado mundial de la infancia 2005*.



20. La OPSR 10062.2 se centrará en los refugiados, las PDI, los repatriados y las poblaciones afectadas por perturbaciones sociopolíticas y climáticas. Para garantizar la seguridad alimentaria de grandes poblaciones que se trasladan de unos países a otros y dentro de un mismo país con problemas interrelacionados se necesitan la coherencia y la flexibilidad que sólo un programa regional puede ofrecer. La coordinación del apoyo técnico y operacional a escala regional facilitará la ejecución de los proyectos y la colaboración entre las oficinas en los países.
21. Desde el comienzo de la OPSR regional, el PMA ha entregado un millón de toneladas de alimentos por un valor estimado de 460 millones de dólares EE.UU. En la fase actual de la OPSR, aprobada por la Junta en octubre de 2002, la proyección de las necesidades de ayuda alimentaria ha resultado demasiado prudente debido a una visión excesivamente optimista de la velocidad del proceso de paz. La inseguridad sostenida, la incertidumbre política, los movimientos transfronterizos de personas y las dimensiones regionales de los conflictos justifican la continuación de una estrategia regional.
22. Durante la labor de preparación de una potencial OPSR en los países de la región de los Grandes Lagos, el Despacho Regional y las oficinas en los países participantes han determinado que la OPSR 10062.2 abarque el período comprendido entre el 1º de enero de 2006 y el 31 de diciembre de 2008, y tenga en cuenta el posible aumento de las necesidades.

---

## ESTRATEGIA

### Necesidades de los beneficiarios

23. La inestabilidad en la región de los Grandes Lagos hace necesario realizar actividades periódicas de seguimiento y evaluación de la seguridad alimentaria durante toda la OPSR; Rwanda y Burundi efectúan con carácter semestral misiones de evaluación de cultivos y suministros de alimentos. Los resultados de las misiones conjuntas de evaluación del PMA y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), las encuestas nutricionales y los análisis del índice de estrategias de supervivencia también proporcionan información sobre la seguridad alimentaria y la nutrición para orientar las operaciones. Se llevarán a cabo otras evaluaciones de la seguridad alimentaria de emergencia, cuando proceda.
24. En Burundi, el Gobierno, el PMA, la FAO y el UNICEF participaron en una misión de evaluación de cultivos y suministros de alimentos en enero de 2005 en la que se proyectó un déficit nacional de cereales de 310.000 toneladas, frente a 259.000 toneladas el año anterior. La propagación de la enfermedad del mosaico de la mandioca, particularmente en las provincias septentrionales de Kirundi y Muyinga, unida a la falta de semillas, contribuyó a las malas cosechas de la temporada anterior que provocaron una menor producción de alimentos. La misión observó también que un número considerable de repatriados, particularmente en Ruyigi, Muyinga y Makamba, recibían ayuda de las familias locales, que a su vez se habían visto gravemente afectadas por los conflictos y la sequía. Los resultados de la nueva misión realizada en julio de 2005 permitirán actualizar esos datos.
25. El PMA y sus asociados en Burundi establecen un sistema de seguimiento que permitirá dar la alerta temprana en caso de inseguridad alimentaria y determinar rápidamente las correspondientes necesidades de ayuda alimentaria; el sistema aprovechará el análisis del índice de estrategias de supervivencia existente, que informa sobre la frecuencia del recurso a las estrategias de supervivencia en las familias, así como sobre la gravedad de las



estrategias empleadas. La información obtenida de una misión de evaluación de cultivos y suministros de alimentos realizada por el PMA y el ACNUR en julio de 2005, proporcionará datos actualizados sobre la situación, con cifras y estimaciones de las necesidades de los refugiados de la República Democrática del Congo en dos campamentos en las provincias de Muyinga y Mwaro. El análisis del índice de estrategias de supervivencia es objeto de un seguimiento regular para medir cualquier deterioro de la capacidad de supervivencia de las familias.

26. En Rwanda, los resultados preliminares de la misión de evaluación de cultivos y suministros de alimentos, realizada conjuntamente por varios organismos en junio de 2005, indicaron que las cosechas habían sido buenas en las provincias de Kibungo, Gitarama, Kigali Ngali, Umutara, Ruhengeri y Byumba. En cambio, en las zonas de gran altitud aquejadas de inseguridad alimentaria crónica, la distribución irregular de las precipitaciones había dado lugar a malas cosechas, particularmente en Kibuye y Gikongoro. La información mensual de seguimiento de la seguridad alimentaria y el análisis del índice de estrategias de supervivencia indican una reducción del consumo de alimentos, un aumento del éxodo hacia distritos no expuestos a inseguridad alimentaria en busca de trabajo agrícola, y un aumento del número de niños que ingresan en los centros de nutrición apoyados por el PMA.
27. En la República Unida de Tanzania, el PMA evalúa las necesidades de alimentos en los campamentos basándose en datos de diversas fuentes, incluidos el ACNUR y los asociados en la ejecución. El seguimiento por contacto con los beneficiarios se lleva a cabo dos veces al año: se recoge y se analiza información sobre los alimentos, las fuentes de ingresos y las estrategias de supervivencia de los hogares, así como datos sobre la distribución y utilización de la ayuda alimentaria. En junio de 2005 se realizó un estudio complementario sobre los índices de estrategias de supervivencia. Con esos análisis se obtendrá información sobre la seguridad alimentaria y la nutrición que permitirá orientar la programación. Se realizarán evaluaciones rápidas cuando sea necesario para velar por que los grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional reciban apoyo con alimentación suplementaria con arreglo a las escalas de raciones establecidas.
28. La OPSR 10062.2 se centrará en las necesidades de ayuda alimentaria de los refugiados, los repatriados, las PDI, los soldados desmovilizados y las comunidades afectadas por conflictos y perturbaciones climáticas; se prestará asistencia a las personas vulnerables desde el punto de vista nutricional, como los ancianos, las mujeres embarazadas y lactantes, los niños y los enfermos crónicos.
29. Dado que las carencias de micronutrientes están generalizadas entre la población destinataria, es importante incluir en la canasta de alimentos productos enriquecidos como mezcla de maíz y soya (MMS), aceite enriquecido y sal yodada. Habrá que proporcionar cereales molidos enriquecidos, especialmente para las intervenciones nutricionales y las actividades de alimentos para la capacitación (APC) dirigidas a las adolescentes. También se asesorará a los beneficiarios sobre formas apropiadas de preparar los alimentos y sobre la conservación del combustible, las buenas prácticas alimentarias y las fuentes de alimentos ricos en micronutrientes.
30. Entre las necesidades básicas de los beneficiarios a menudo figuran artículos no alimentarios, como material sanitario y didáctico. La necesidad de efectivo a menudo obliga a los beneficiarios a convertir una parte de sus raciones en dinero, con lo cual no pueden cumplirse los objetivos nutricionales que orientan el tamaño de las raciones.



## **Función de la ayuda alimentaria**

31. La ayuda alimentaria es indispensable para los refugiados de los campamentos: a menudo garantiza la ingesta diaria de las poblaciones vulnerables que padecen inseguridad alimentaria y apoya la participación en actividades que ayudan a reconstruir los activos físicos y mejorar los conocimientos teóricos y prácticos. Se prestará asistencia de socorro general para atender las necesidades nutricionales mínimas de las poblaciones alojadas en campamentos y de los hogares más vulnerables que son incapaces de producir alimentos en cantidad suficiente.
32. En el marco de los programas de alimentación terapéutica y suplementaria se proporcionarán raciones de alimentos selectivas a poblaciones vulnerables desde el punto de vista nutricional, particularmente mujeres y niños. La ayuda alimentaria apoya los programas encaminados a dar oportunidades a la población, en particular las muchachas y las mujeres, impartiendoles nuevos conocimientos prácticos para la subsistencia, y fomenta la asistencia a la escuela. Se prevé que la ayuda alimentaria en los centros de salud integrados aumente la participación en los programas médicos y nutricionales destinados a las mujeres y los niños.
33. Las raciones que propone cada una de las oficinas en los países reflejan necesidades alimentarias: la atención completa de las necesidades de los hogares de refugiados, paquetes de repatriación, alimentación escolar, APC, alimentos por trabajo (APT) y actividades de alimentación terapéutica y suplementaria. La composición y el tamaño de esas raciones (véase el Anexo 1) sirven como base para el cálculo de las necesidades de alimentos.

**CUADRO 1: NECESIDADES DE ALIMENTOS PARA LOS PAÍSES DE LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS DURANTE TRES AÑOS (2006–2008) (toneladas)**

<b>País</b>	<b>Cereales</b>	<b>Leguminosas</b>	<b>Aceite</b>	<b>MMS</b>	<b>Azúcar</b>	<b>Sal</b>	<b>Total</b>
Burundi	133 033	72 257	18 722	11 866	332	2 188	<b>238 397</b>
Rwanda	72 206	30 497	6 575	1 140	4 039	1 273	<b>115 730</b>
Tanzanía	163 512	46 224	8 208	19 872	540	3 834	<b>242 190</b>
<b>Total</b>	<b>368 751</b>	<b>148 978</b>	<b>33 505</b>	<b>32 877</b>	<b>4 911</b>	<b>7 295</b>	<b>596 317</b>

## **Enfoques del programa**

34. La distribución de raciones alimentarias generales mantendrá un estado nutricional aceptable entre los beneficiarios; la alimentación suplementaria y terapéutica atenderá los casos de malnutrición entre mujeres y niños. Los beneficiarios que dependen por completo de la asistencia alimentaria exterior recibirán una ración completa de 2.100 kcal/día; entre esos beneficiarios se cuentan los refugiados, las PDI y los repatriados que carecen de tierras o no pueden regresar a sus lugares de origen.
35. Las intervenciones nutricionales se llevarán a cabo en centros de alimentación terapéutica y suplementaria y estarán orientadas por encuestas nutricionales, indicadores indirectos de centros médicos y datos periódicos producidos en lugares centinela. La duración de la alimentación suplementaria para las mujeres embarazadas y lactantes se aumentará de tres a seis meses habida cuenta de sus mayores necesidades nutricionales.



Las raciones complementarias para las mujeres que participan en intervenciones de prevención de la transmisión maternoinfantil se ampliarán a 18 meses.

36. Las actividades de recuperación permitirán reactivar los medios de subsistencia y reforzar la capacidad de resistencia a las crisis económicas. Gracias a las actividades de APT y APC, beneficiarios determinados podrán crear y mantener activos productivos para conservar sus medios de sustento y mejorar el acceso a los servicios sociales. Todas las intervenciones se ejecutarán de acuerdo con los Compromisos ampliados relativos a la mujer. Teniendo en cuenta la considerable prevalencia del VIH/SIDA en las comunidades destinatarias, los trabajos comprendidos en las actividades de APT y APC no han de ser demasiado duros; los activos que se produzcan deben tener valor suficiente para beneficiar a los participantes con independencia de su sexo y de su estado serológico con respecto al VIH/SIDA. Las actividades de creación de activos tendrán en cuenta las limitaciones propias de los campamentos y la seguridad y protección de las mujeres beneficiarias, así como del medio ambiente.
37. La operación abarcará a los excombatientes durante la desmovilización, la rehabilitación y la integración mediante actividades de APT y APC. Las primeras seguirán centrándose en las regiones con inseguridad alimentaria crónica en donde se registren escasas precipitaciones y movimientos de población estacionales, y beneficiarán a los repatriados y los agricultores sin tierras. Entre las actividades que recibirán prioridad figurarán la cría de aves de corral, actividades agrícolas que utilicen tecnologías de retención del agua, y técnicas de construcción que requieran menos innovación y conocimientos y puedan utilizarse para la reintegración de los repatriados.
38. Se procurará llegar a los niños no escolarizados de las comunidades empobrecidas mediante asociaciones con ONG que tengan experiencia con esos niños, así como con la rehabilitación de carreteras, la reforestación y la construcción de escuelas y centros de salud.
39. Las compras locales de maíz, harina de maíz, frijoles, MMS y sal se harán en Kenya, Uganda, la República Unida de Tanzania y Rwanda. Basándose en la experiencia anterior, el 11% de los alimentos necesarios se comprarán en la región y el 21% en el nivel local; el 68% serán importados. Se ha reservado una partida presupuestaria para desarrollar la capacidad de molienda en Rwanda, la República Unida de Tanzania y Burundi con el fin de garantizar la elaboración y el envasado eficientes de los cereales adquiridos en el nivel local. Se utilizará el Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos del PMA (COMPAS).
40. Las oficinas del PMA en los países trabajarán con los asociados, los organismos de las Naciones Unidas y ONG para promover la planificación nacional e interinstitucional por conducto del sistema de evaluación común de los países (CCA), el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF), el procedimiento de llamamientos unificados y los ejercicios de elaboración de hipótesis entre organismos dirigidos por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA).

## Evaluación de riesgos

41. El éxito de la OPSR 10062.2 dependerá de que se movilicen recursos suficientes para garantizar existencias reguladoras para dos meses y un suministro fiable. La OPSR 10062.2 se ejecutará con arreglo al modelo de examen de los procesos operativos a fin de aprovechar al máximo los recursos de efectivo y mejorar la puntualidad de la ayuda alimentaria, y de beneficiarse del sistema de cuenta única para cada proyecto y de la financiación por adelantado, lo que favorecerá la compra de alimentos en los planos local y regional y reducirá los plazos de ejecución.



42. En Burundi ya están en marcha los procesos de paz y los programas de transición; los planes se han reprogramado repetidas veces pero todo parece indicar que las transiciones políticas previstas se realizarán antes de que termine 2005. Las elecciones asociadas al proceso de transición están dando lugar a una situación de incertidumbre, particularmente en la República Democrática del Congo y en cierta medida en Burundi, que puede tener repercusiones en las repatriaciones desde la República Unida de Tanzania y Rwanda.

## Metas y objetivos

43. Las metas de la OPSR son contribuir a las acciones humanitarias y de recuperación que garantice la seguridad alimentaria de los refugiados, los repatriados, las PDI y otros grupos vulnerables afectados por conflictos prolongados y perturbaciones climáticas en la región de los Grandes Lagos, y favorecer la repatriación de refugiados. Los objetivos principales de esta OPSR son los siguientes:
- reducir/estabilizar las tasas de malnutrición aguda entre los refugiados, las PDI y otras poblaciones muy vulnerables (OBE 1);
  - aumentar la capacidad y las opciones de las familias y las comunidades a la hora de hacer frente a las crisis y a la inseguridad alimentaria (OBE 2);
  - mejorar el estado nutricional y sanitario de los niños, las madres y las adolescentes entre los refugiados y los hogares y personas con grave inseguridad alimentaria de las comunidades seleccionadas (OBE 3);
  - reducir la disparidad de género en la matriculación y la asistencia a las escuelas entre niños y niñas en las escuelas que reciben ayuda del PMA (OBE 4); y
  - mejorar la capacidad del gobierno para planificar y gestionar los programas nacionales basados en alimentos (OBE 5).
44. La OPSR regional contribuye a los OBE 1, 2, 3, 4 y 5 y está en consonancia con los ODM 2, 3, 4 y 5 en materia de educación, igualdad de género, mortalidad infantil y salud de las madres, de acuerdo con las prioridades nacionales de los gobiernos.

---

## PLAN DE EJECUCIÓN POR COMPONENTES

### Componentes básicos del programa

45. **Socorro y recuperación:** Las intervenciones proseguirán a lo largo de toda la OPSR, desde 2006 hasta 2008, con inclusión de la respuesta de emergencia mediante actividades de alimentación general, alimentación selectiva de niños y mujeres embarazadas y lactantes con malnutrición grave y moderada, y actividades de recuperación centradas en programas de protección social que comprendan alimentación suplementaria e intervenciones de APT y APC.
46. **Alimentación general:** El componente de socorro representa el 59% de la asistencia alimentaria; las actividades de recuperación suponen el 41%.
47. **Alimentación selectiva:** Los programas de salud materno-infantil se dirigirán a las mujeres embarazadas y lactantes en los campamentos de refugiados y sus alrededores y en las comunidades más empobrecidas con el fin de prevenir la malnutrición. En este componente, todos los países establecerán o fortalecerán las relaciones de asociación con



las entidades que proporcionen terapia antirretroviral a mujeres seropositivas con el fin de promover la prevención de la transmisión maternoinfantil.

48. **Actividades de recuperación:** La respuesta en materia de recuperación ayudará a los grupos vulnerables con alimentación suplementaria y actividades de APT y APC mediante planes de protección social. Las actividades de alimentación suplementaria se ampliarán durante la OPSR habida cuenta de su papel positivo en la región, al apoyar y alentar a las comunidades empobrecidas a incrementar la matriculación en escuelas primarias y reducir las crecientes diferencias de género reteniendo a más niñas en la escuela.
49. En la República Unida de Tanzania, el PMA se propone ampliar la alimentación suplementaria a las poblaciones receptoras que viven alrededor de los campamentos de refugiados. Hacia el final de la OPSR en 2008, la alimentación suplementaria debería integrarse en la siguiente fase del programa en el país. En Burundi, la alimentación suplementaria incluirá raciones para llevar a casa como incentivo para las niñas en las zonas donde las tasas de matriculación escolar son bajas y existen grandes disparidades de género.
50. Las actividades de APT promoverán la reconstrucción y rehabilitación para proporcionar apoyo económico temporal a las comunidades locales, en especial las familias de agricultores afectadas por las malas cosechas, los repatriados y las familias encabezadas por mujeres. Las actividades en Burundi y Rwanda seguirán apoyando proyectos encaminados a reiniciar la actividad agrícola, rehabilitar escuelas, dispensarios y carreteras y proteger el medio ambiente.
51. Las actividades de APC ayudarán a los destinatarios a adquirir conocimientos que les permitan obtener ingresos y ganarse la vida mediante la reintegración social y la capacitación profesional y agrícola. Se destinarán específicamente a los repatriados, los agricultores afectados por la sequía y las comunidades receptoras; en las actividades de capacitación profesional y de generación de ingresos se tendrá en cuenta a las mujeres.
52. El PMA seguirá prestando apoyo al desarme, la desmovilización, la rehabilitación y el reasentamiento en Burundi y Rwanda. Durante la desmovilización, las actividades incluirán la asistencia alimentaria mediante actividades de APT y APC para los excombatientes, las familias de los soldados desmovilizados y las niñas que no reciben educación debido a los conflictos y la inseguridad.

## Beneficiarios

53. En el marco de la OPSR 10062.2, el PMA habrá de suministrar alimentos a 2,4 millones de refugiados, PDI y familias afectadas por calamidades naturales. Las personas vulnerables desde el punto de vista nutricional, como los ancianos, los adolescentes, las mujeres embarazadas y lactantes, los niños y los enfermos crónicos, serán localizadas mediante el análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM), misiones de evaluación de cultivos y suministros de alimentos, misiones conjuntas de evaluación y evaluaciones de las necesidades de emergencia.



<b>CUADRO 2: BENEFICIARIOS POR AÑO Y POR PAÍS</b>				
<b>País</b>	<b>Primer año (2006)</b>	<b>Segundo año (2007)</b>	<b>Tercer año (2008)</b>	<b>Total durante la vida útil del proyecto *</b>
Burundi	875 000	810 000	766 000	<b>1 505 000</b>
incluidos refugiados	8 000	8 000	8 000	<b>8 000</b>
Rwanda	545 000	441 000	423 000	<b>545 000</b>
incluidos refugiados	60 000	60 000	60 000	<b>60 000</b>
Tanzanía	402 000	382 000	302 000	<b>402 000</b>
incluidos refugiados	390 000	370 000	290 000	<b>390 000</b>
<b>Total</b>	<b>1 822 000</b>	<b>1 633 000</b>	<b>1 491 000</b>	<b>2 452 000</b>

\* El total incluye a los nuevos beneficiarios en años sucesivos del proyecto.

54. La región tiene una población muy joven: la media de edad oscila entre los 16 y los 18 años. Esto resulta particularmente notorio en los campamentos de refugiados del oeste de Tanzanía, donde el 60% de la población es menor de 18 años. La esperanza de vida en 2003 se encontraba entre 39 y 44,4 años. Los adultos que saben leer y escribir suponen entre el 48 y el 78%; las mujeres presentan niveles considerablemente más bajos. La cifra neta de matriculación en escuelas primarias en la población general varía entre el 47% y el 75%, pero el 98% de los niños en edad escolar (primaria) de los campamentos de refugiados están matriculados. Las tasas de prevalencia del VIH/SIDA se encuentran entre el 5,1% y el 8,8%; las embarazadas de 15 a 24 años de edad son sumamente susceptibles: entre el 7% y el 13,6% de las jóvenes dieron resultado positivo en análisis de sangre sistemáticos realizados en dispensarios de atención prenatal en la región.<sup>2</sup>
55. Habida cuenta de la incertidumbre en relación con el ritmo de repatriación desde la República Unida de Tanzanía y con los procesos de transición en Burundi y la República Democrática del Congo, se han utilizado las cifras de la población de refugiados del ACNUR para orientar la extrapolación de las cifras de beneficiarios para la siguiente fase de la OPSR regional 10062.2.

### **Procedimiento de aprobación de las actividades**

56. Las actividades de APC y alimentación suplementaria propuestas por los organismos asociados serán aprobadas por el PMA en consulta con los departamentos gubernamentales. Las ONG cooperantes habrán de seleccionar participantes para la capacitación en mecanismos consultivos de carácter participativo y que tengan en cuenta las cuestiones de género. Se utilizarán criterios apropiados de selección de los beneficiarios para garantizar la inclusión de los hogares encabezados por mujeres, los ancianos y las personas y familias que no tengan acceso a más ingresos o tengan dificultades para cubrir sus necesidades de alimentos.

<sup>2</sup> Datos recopilados de UNICEF/OMS/ONUSIDA. 2004. *Epidemiological update report 2004*. Disponible en [www.who.int/entity/wer/2004/en](http://www.who.int/entity/wer/2004/en); CIA. 2004. *World Fact Book 2004*. Disponible en [www.geoplance.com/hottopics/ciawfb/factbook/default.asp](http://www.geoplance.com/hottopics/ciawfb/factbook/default.asp); y PNUD 2004. *Informe sobre Desarrollo Humano 2004*. Disponible en [hdr.undp.org/reports/global/2004/espanol/](http://hdr.undp.org/reports/global/2004/espanol/).



57. Las actividades de APT para las poblaciones de acogida serán acordadas entre las autoridades de distrito, las ONG asociadas y el PMA. Las ONG seleccionarán a los participantes utilizando los criterios de pobreza prescritos.

### **Fomento de la capacidad**

58. El PMA seguirá aumentando la capacidad de los organismos gubernamentales incrementando su apoyo a la mejora de la preparación para emergencias y la prevención de éstas mediante VAM, el desarrollo de los sistemas de alerta temprana y la planificación para imprevistos. Trabjará con los asociados para aumentar la capacidad de las comunidades en la intensificación de las intervenciones de protección social. De acuerdo con los OBE, la OPSR 10062.2 prestará apoyo técnico a los gobiernos en la preparación y aplicación de estrategias nacionales de protección de las poblaciones frente a emergencias de origen natural o humano.
59. La relativa inseguridad alimentaria en el oeste de Tanzania hace necesario elaborar programas innovadores de aumento de las competencias. La OPSR 10062.2 seguirá promoviendo las iniciativas empresariales locales como en 2002-2003, cuando el PMA adquirió el 23% de los alimentos necesarios en la región para suministrarlas a los campamentos de refugiados.
60. Las ONG asociadas y las organizaciones de la sociedad civil de base comunitaria recibirán capacitación periódica en igualdad de género, VIH/SIDA y sistemas rudimentarios de alerta temprana local.

### **Disposiciones logísticas**

61. La OPSR 10062.2 se beneficiará de la operación de logística en que se han apoyado las dos OPSR regionales anteriores. La red de transporte terrestre cuenta con dos corredores principales: el septentrional, a través de Mombasa, y el meridional, a través de Dar es Salaam; cada uno de ellos tiene una red ferroviaria que se usa ampliamente para el transporte de alimentos de socorro.
62. Durante 2004 y 2005, la capacidad ferroviaria se vio drásticamente reducida por la falta de mantenimiento e inversiones en nuevo equipo. Se prevé que la privatización del ferrocarril en la República Unida de Tanzania, Kenya y Uganda haga que la eficacia del servicio vuelva a niveles anteriores, cuando el 80% de los recursos necesarios para los proyectos se transportaban por ferrocarril. Mientras tanto, el transporte por carretera se está convirtiendo en el modo más fiable y rápido de trasladar cargamentos, en particular cuando no se dispone de existencias reguladoras o cuando el suministro está restringido.
63. El aumento del tráfico en la región hace que la mayor parte de la ayuda alimentaria para la OPSR transite por el corredor meridional. Los alimentos destinados a Burundi y Rwanda seguirán siendo transportados a través de la República Unida de Tanzania por ferrocarril y carretera a centros de tránsito en Isaka y Kigoma. Desde Isaka, los alimentos serán transportados por carretera a Ngozi y Kigali; desde Kigoma, los cargamentos serán transportados por barcaza a Bujumbura. Los campamentos de refugiados de la República Unida de Tanzania seguirán recibiendo cargamentos por carretera desde Kigoma e Isaka hasta puntos de entrega en el interior del país (PEIP) que determinarán conjuntamente el PMA y el ACNUR.
64. El transporte terrestre de larga distancia será contratado con empresas comerciales en la República Unida de Tanzania y Kenya. Hasta que esas empresas de transporte estén dispuestas a viajar a las zonas hasta ahora inseguras de Burundi, se utilizará la flota estratégica del PMA para llevar alimentos desde Isaka hasta Burundi.



65. Para la OPSR 10062.2 se necesitará espacio de almacenamiento equivalente a 80.000 toneladas. Las instalaciones de molienda del PMA en Isaka, Bujumbura, Ngozi y Kampala, que tienen una capacidad anual de 30.000 toneladas, se mantendrán para la operación. El PMA ha almacenado reservas estratégicas de equipo esencial de logística y telecomunicaciones en Kampala e Isaka para facilitar una respuesta rápida a una emergencia en la región.
66. Mediante una nueva matriz en varios niveles que se utilizará para la proyección de los costos de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM) se espera atender las necesidades de las oficinas en los países y los donantes, ya que ofrece distintas tarifas para las compras realizadas en el extranjero y en la región, así como en el plano local. La nueva estimación del promedio de la tarifa de TTAM es de 144,63 dólares por tonelada, con el siguiente desglose por producto y origen: procedente del extranjero, 185,04 dólares/tonelada; compras regionales, 129,46 dólares/tonelada, y compras locales 48,66 dólares/tonelada.
67. La OPSR 10062.2 aprovechará al máximo los recursos asignados al transporte durante los períodos de escasa actividad para el tránsito comercial de modo que sus operaciones logísticas sean rentables. Los costos estimados de TTAM incluyen los costos de descarga y manipulación en los puertos de entrada, el transporte a los puntos de tránsito, el transporte por carretera y barcaza a los PEIP y los costos de distribución. Las tarifas se revisarán periódicamente para reflejar las tendencias del transporte y para aprovechar al máximo las contribuciones de los donantes.

### **Seguimiento y evaluación (SyE)**

68. El seguimiento de las realizaciones se basará en marcos lógicos preparados por cada uno de los países participantes. La matriz del marco lógico proporciona indicadores para medir cada uno de los resultados y los medios de acopio de datos (véase el Anexo III).
69. Se utilizarán los estudios de VAM y del índice de estrategias de supervivencia para analizar y seguir los cambios en la vulnerabilidad y los mecanismos de supervivencia; mediante encuestas informales de datos secundarios se complementarán las evaluaciones formales. En las operaciones relacionadas con refugiados, los datos recogidos mediante misiones conjuntas de evaluación proporcionarán información sobre los cambios en los medios de subsistencia de los beneficiarios y el impacto de la ayuda alimentaria. El análisis de género será una característica de todos los informes periódicos.
70. Se recogerán datos nutricionales sobre niños malnutridos en los centros de alimentación. Las tendencias observadas en el número de beneficiarios que se inscriben en las actividades de alimentación suplementaria se utilizarán para conocer los aumentos en las tasas de malnutrición a fin de poder atenderlas antes de que crezcan excesivamente. Se llevarán a cabo encuestas conjuntas de nutrición con carácter anual en Rwanda y la República Unida de Tanzania, donde no existen sistemas nacionales de vigilancia nutricional. Se realizarán encuestas al azar con los asociados del PMA cuando proceda.
71. Las oficinas en los países y los asociados acopiarán y analizarán datos sobre productos, efectos e impactos. El Despacho Regional proporcionará a las oficinas en los países asesoramiento técnico para facilitar la elaboración de datos de referencia, bases de datos en los países y en el nivel regional, sistemas comunes de seguimiento, exámenes anuales y a mitad del período, y evaluaciones al cierre.
72. Las oficinas en los países recibirán periódicamente información basada en los indicadores de resultados. En los informes se hará hincapié en lo siguiente: i) realizaciones operacionales en la movilización y gestión de los recursos, la ejecución de las actividades y



el logro de resultados; ii) acontecimientos importantes en el contexto de los países y iii) repercusiones para la OPSR, las relaciones de asociación, la coordinación y la logística.

73. Con la participación de los interesados directos, el Despacho Regional y las oficinas en los países llevarán a cabo evaluaciones anuales, a mitad del período y al final de la operación. La autoevaluación continua y el intercambio de mejores prácticas y enseñanzas extraídas servirán para mejorar la calidad de las operaciones.

### **Medidas de seguridad**

74. A pesar de la creciente estabilidad en Burundi y la consolidación de los esfuerzos de paz en Rwanda, la crisis en la República Democrática del Congo afecta a toda la región. El PMA trabajará con sus asociados para velar por que las mujeres beneficiarias y el personal sobre el terreno estén protegidos situando los centros de distribución en zonas relativamente seguras. En Rwanda es preciso seguir vigilando las zonas fronterizas con la República Democrática del Congo y Burundi.
75. La estructura de las Naciones Unidas encargada de la seguridad sobre el terreno proporciona el marco para garantizar la seguridad del personal en cada uno de los países de la región de los Grandes Lagos. El PMA cuenta con dos oficiales de seguridad a tiempo completo en Burundi. En Rwanda, el PMA y las Naciones Unidas han acordado disponer de un sistema de seguridad común; la contribución financiera se asigna en virtud de un acuerdo de reparto de costos para un despacho de radio común, la ejecución de los procedimientos de viaje y un sistema de vigilancia por radio durante 24 horas. Los planes de evacuación se actualizan periódicamente para garantizar el cumplimiento de las normas mínimas de seguridad operacional (MOSS).
76. El PMA ha incrementado la seguridad de su personal equipando tanto a éste como los vehículos con radios, teléfonos móviles y otros dispositivos de comunicación. La capacitación del personal y los consultores del PMA en materia de seguridad es obligatoria.

### **Estrategia de retirada**

77. Está previsto que la estabilidad vaya aumentando en la región durante los 24 a 36 meses de la operación, lo que permitirá la repatriación de la mayor parte de los refugiados. A medida que vaya estableciéndose una paz sostenible en la región, las actividades residuales de los proyectos serán absorbidas por los respectivos programas en los países.
78. Las oficinas en los países aprovecharán su experiencia en programas de ayuda alimentaria para desarrollar redes de apoyo de las comunidades y los gobiernos encargadas de promover una mayor seguridad alimentaria. El PMA trabajará con los gobiernos para determinar las oportunidades de financiación que existan y utilizará los programas en los países y los procesos nacionales de DELP para que las actividades de la OPSR se conviertan en planes de desarrollo.

### **Mecanismo para contingencias**

79. La fragilidad de la situación en la región de los Grandes Lagos y su clima irregular hacen imperativo que el PMA siga trabajando con los gobiernos y otros asociados en el seguimiento de la información de alerta temprana y el apoyo a la planificación para contingencias; la Cuenta de Respuesta Inmediata (CRI) proporciona la flexibilidad suficiente para responder a las futuras necesidades de socorro. Si se produjeran graves limitaciones en el suministro o un aumento imprevisto de las necesidades de socorro, el



PMA reordenará las prioridades de asignación de alimentos, incluso con la posibilidad de reasignar productos entre países.

80. Actualmente se aplica en la región de los Grandes Lagos un plan para imprevistos que tiene en cuenta la situación cambiante en la región y los factores que podrían influir en la OPSR 10062.2. El Despacho Regional, en consulta con las oficinas en los países, ha preparado un plan de contingencia regional que tiene en cuenta varias situaciones hipotéticas posibles y será actualizado periódicamente. La OPSR 10062.2 tiene presentes los factores de riesgo a la hora de establecer el presupuesto para el programa de tres años, e incluye la previsión de existencias reguladoras para dos meses.

---

## RECOMENDACIÓN

81. Se pide a la Junta Ejecutiva que apruebe la OPSR 10062.2, destinada a beneficiar a 2,4 millones de personas durante un período de tres años (2006-2008). El costo total para el PMA y el costo de los alimentos ascienden a 354,8 millones de dólares y 151,4 millones de dólares, respectivamente.



## ANEXO I

<b>DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO</b>			
	<b>Cantidad (toneladas)</b>	<b>Costo medio por tonelada</b>	<b>Valor (dólares EE.UU.)</b>
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>			
<b>A. Costos operacionales directos</b>			
Productos <sup>1</sup>			
– Cereales	324 408	195	63 259 560
– Harina de maíz	44 343	195	8 646 885
– Leguminosas	148 978	288	42 905 664
– Aceite vegetal	33 505	718	24 056 590
– Sal yodada	7 295	220	1 604 900
– MMS	32 877	279	9 172 683
– Azúcar	4 911	360	1 767 960
<b>Total de productos</b>			
Transporte externo			44 620 387
Transporte terrestre			40 782 120
<b>Total parcial de TIAM</b>			<b>45 441 210</b>
<b>Total de TTAM</b>			<b>86 223 330</b>
Otros costos operacionales directos			6 566 000
<b>Total de costos operacionales directos</b>			<b>288 823 959</b>
<b>B. Costos de apoyo directo (véase el Anexo II para más detalles)</b>			
<b>Total de costos de apoyo directo</b>			<b>42 747 858</b>
Costos de apoyo indirecto (7%)			23 210 027
<b>COSTO TOTAL PARA EL PMA</b>			<b>354 781 844</b>

<sup>1</sup>Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada a efectos de presupuesto y aprobación. La combinación y las cantidades de productos alimenticios pueden variar en función de la disponibilidad.



**ANEXO II**

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares EE.UU.)</b>	
<b>Costo de personal</b>	
Personal internacional de categoría profesional	13 943 430
Personal nacional de categoría profesional	962 118
Oficiales nacionales de servicios generales	12 926 355
Asistencia temporal	135 000
Horas extraordinarias	62 000
Incentivos	2 466 000
Consultores internacionales	475 000
Consultores nacionales	80 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	675 000
Viajes del personal en comisión de servicio	1 496 562
Formación y promoción del personal	592 715
<b>Total parcial</b>	<b>33 814 180</b>
<b>Gastos de oficina y otros gastos ordinarios</b>	
Alquiler de instalaciones	1 628 769
Servicios públicos (generales)	357 946
Material de oficina	369 491
Comunicaciones y servicios de TI	785 197
Seguros	245 000
Reparación y mantenimiento del equipo	318 224
Mantenimiento de vehículos y gastos de funcionamiento	1 178 595
Otros gastos de oficina	486 136
Servicios de las organizaciones de las Naciones Unidas (parte correspondiente al PMA de los gastos comunes en Nairobi)	1 173 000
<b>Total parcial</b>	<b>6 542 358</b>
Equipo y otros gastos fijos	
Vehículos	1 330 000
Equipo de TC/TI	833 320
Mobiliario, herramientas y equipo	228 000
<b>Total parcial</b>	<b>2 391 320</b>
<b>TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO</b>	<b>42 747 858</b>



### ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<p><b>Meta:</b> Contribuir al restablecimiento de condiciones de paz y seguridad alimentaria de refugiados excepcionalmente vulnerables, repatriados, PDI, y hogares y poblaciones de acogida y afectados por la sequía, en Burundi, Rwanda y la República Unida de Tanzania</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proporción de hogares con inseguridad alimentaria en las poblaciones seleccionadas.</li> <li>2. Porcentaje de hogares que hayan experimentado cambios en cuanto a la seguridad alimentaria.</li> </ol>	
<b>OBE 1: Salvar vidas en situaciones de crisis</b>		
<b>Efecto 1:</b>		
<p>Reducción o estabilización de las tasas brutas de mortalidad y de malnutrición aguda de PDI, poblaciones vulnerables y refugiados. [Burundi: 630.886; Rwanda: 339.000; Tanzania: 392.500]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tasas brutas de mortalidad de los beneficiarios seleccionados (objetivo: &lt;1/10.000/día para los adultos; y &lt;2/10.000/día para los niños menores de cinco años)</li> <li>2. Prevalencia de malnutrición aguda entre los menores de cinco años, por sexo, en las poblaciones seleccionadas (objetivo: &lt;10%)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se atacan las otras causas subyacentes de la malnutrición, a saber, las epidemias de paludismo, la verminosis intestinal, la escasez de servicios sanitarios y el abastecimiento de agua y saneamiento, de producción de alimentos y de servicios sociales disponibles.</li> <li>2. La paz reina en los países seleccionados y en toda la región de los Grandes Lagos.</li> </ol>
<b>Producto 1.1:</b>		
<p>Las poblaciones con gran inseguridad alimentaria tienen mayor acceso a los alimentos [Burundi: 524.685; Rwanda: 250.000]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas alimentadas por categoría de beneficiario, grupo de edad y sexo</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> <li>3. Tiempo medio transcurrido entre la evaluación y la distribución de alimentos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los asociados o el gobierno brindan acceso a servicios básicos de calidad</li> <li>2. Se establecen criterios de selección de beneficiarios y se los respeta</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>Producto 1.2:</b>		
<p>Las personas con malnutrición aguda reciben raciones de alimentación terapéutica y suplementaria [Burundi: 87.917; Rwanda: 4.000; Tanzania 650]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas malnutridas alimentadas, por categoría, grupo de edad y sexo</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> <li>3. Número medio de días que tardan los pacientes en recuperarse</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los asociados o el gobierno brindan acceso a servicios básicos de calidad</li> <li>2. Se establecen criterios de selección de beneficiarios y se los respeta</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>



**ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS**

<b>Jerarquía de los resultados</b>	<b>Indicadores de la ejecución</b>	<b>Riesgos y supuestos</b>
<b>Producto 1.3:</b>		
Se atienden las necesidades nutricionales y energéticas mínimas diarias de los refugiados en los campamentos [Burundi: 10.000; Rwanda: 65.000; Tanzania 390.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>Número de refugiados alimentados, por sexo y grupo de edad</li> <li>Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Los refugiados consumen o reciben un cambio justo por la ración alimentaria proporcionada</li> <li>Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>Producto 1.4:</b>		
Los pacientes en hospitales y las personas que los atienden reciben comidas [Burundi: 8.284; Tanzania 1.850]	<ol style="list-style-type: none"> <li>Número de pacientes alimentados por categoría de beneficiarios, grupo de edad y sexo</li> <li>Número de personas que atienden a los enfermos que reciben alimentos, por sexo</li> <li>Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Los hospitales y establecimientos de salud tienen suficiente personal médico, equipo, medicamentos y servicios para el tratamiento de los pacientes</li> <li>Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>OBE 2: Proteger los medios de subsistencia en situaciones de crisis y aumentar la capacidad de resistencia a las crisis</b>		
<b>Efecto 2:</b>		
Mayor capacidad para hacer frente a las crisis y atender las necesidades alimentarias [Burundi: 681.598; Rwanda: 317.500; Tanzania 3.500]	<ol style="list-style-type: none"> <li>Reducción de la proporción de beneficiarios con derecho a asistencia alimentaria de emergencia</li> <li>Proporción de beneficiarios con acceso a activos comunitarios</li> <li>Proporción de población que adquiere los conocimientos prácticos necesarios para su sustento</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hay un entorno estable que permite que las comunidades se beneficien de la capacitación práctica y la creación o rehabilitación de activos</li> <li>Otros agentes humanitarios hacen sus contribuciones al desarrollo humano</li> </ol>



**ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS**

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<b>Producto 2.1:</b>		
Los beneficiarios seleccionados participan en actividades de creación de activos y generación de ingresos apoyadas con alimentos [Burundi: 326.573; Rwanda: 51.500; Tanzania 1.500]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de beneficiarios que participan en las actividades de creación de activos y generación de ingresos, por sexo</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por tipo de activo, producto y tiempo</li> <li>3. Número de activos físicos rehabilitados o creados, por tipo</li> <li>4. Porcentaje de mujeres en los comités de gestión de APT/APC</li> <li>5. Porcentaje de activos creados por las comunidades</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los hombres y las mujeres participan en pie de igualdad en la definición, ejecución y gestión de actividades de creación de activos en zonas con inseguridad alimentaria</li> <li>2. Existen estructuras de gestión sostenibles para los activos</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> <li>4. El presupuesto de productos no alimentarios basta para sufragar actividades de generación de ingresos</li> </ol>
<b>Producto 2.2:</b>		
Los beneficiarios reciben capacitación técnica [Burundi: 18.798; Rwanda: 11.000; Tanzania 2.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas que participan en actividades de creación de activos y generación de ingresos, por sexo</li> <li>2. Tipos de conocimientos teóricos y prácticos proporcionados mediante actividades de APC</li> <li>3. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los hombres, las mujeres y las adolescentes participan en pie de igualdad en actividades de capacitación teórica y práctica</li> <li>2. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> <li>3. Se cuenta con asociados en la ejecución con los debidos conocimientos y experiencia para capacitar a las comunidades de modo que adquieran las competencias necesarias</li> </ol>
<b>Producto 2.3:</b>		
Los repatriados reciben ayuda para reasentarse y reintegrarse en Burundi y Rwanda. [Burundi: 29.666; Rwanda: 255.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de repatriados alimentados, por sexo, grupo de edad y lugar</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> <li>3. Porcentaje de repatriados que se reasientan en sus comunidades</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los repatriados pueden reasentarse con una ración familiar para tres meses</li> <li>2. Los repatriados permanecen en las comunidades de las que fueron desplazados</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>



**ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS**

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<b>Producto 2.4:</b>		
Los agricultores de Burundi que padecen inseguridad alimentaria estacional reciben raciones en el marco del programa de protección de semillas [Burundi: 303.054]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de agricultores con inseguridad alimentaria a los que se proporcionan raciones en el marco del programa de protección de semillas, por sexo y edad</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> <li>3. Cantidad de semillas incluidas en el programa de protección de semillas, por superficie cultivada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El proceso de selección de agricultores necesitados es eficaz y eficiente</li> <li>2. Los alimentos distribuidos son consumidos por los agricultores seleccionados</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>Producto 2.5:</b>		
Los excombatientes desmovilizados en Burundi reciben raciones alimentarias [Burundi: 3.501]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de excombatientes que reciben raciones de reasentamiento, por sexo</li> <li>2. Número de personas seleccionadas que consumen raciones de reasentamiento</li> <li>3. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> <li>4. Porcentaje de excombatientes reintegrados/reasentados en sus comunidades</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los excombatientes constan en registros oficiales</li> <li>2. Los excombatientes permanecen en sus comunidades de origen</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>



### ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<b>OBE 3: Respalda la mejora del estado nutricional y la salud de los niños, las madres y otras personas vulnerables</b>		
<b>Efecto 3:</b>		
Mejora del estado nutricional y de salud de los beneficiarios seleccionados [Burundi: 453.746; Rwanda: 37.500; Tanzania 21.700]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prevalencia de malnutrición aguda entre mujeres adultas (objetivo: índice de masa corporal de las mujeres de &gt;18,5; peso al nacer &gt;2,5).</li> <li>2. Prevalencia de malnutrición aguda entre menores de 5 años, por sexo (objetivo: relación peso para la estatura, 10%)</li> <li>3. Prevalencia de la anemia entre beneficiarios seleccionados (meta para embarazadas 110 g/litro y para madres lactantes 120 g/litro).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se abordan otras causas subyacentes de la malnutrición y la anemia, como las epidemias de paludismo, la helmintiasis, las malas cosechas</li> <li>2. El programa nutricional brinda suficiente cobertura a la población seleccionada respecto de artículos alimentarios; existen otras intervenciones</li> </ol>
<b>Producto 3.1:</b>		
Las madres y los niños malnutridos en las comunidades seleccionadas reciben suplementos alimentarios enriquecidos en el marco de los programas de salud maternoinfantil apoyados con alimentos [Burundi: 135.900; Rwanda: 7.500; Tanzania 17.500]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas malnutridas que reciben raciones en el marco de programas de salud maternoinfantil, por categoría, sexo y grupo de edad</li> <li>2. Porcentaje de mujeres capaces de completar las visitas pre y postnatales</li> <li>3. Cantidad de alimentos enriquecidos con micronutrientes distribuidos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En los programas de salud maternoinfantil participa una elevada proporción de mujeres</li> <li>2. Los asociados en la ejecución hacen provisiones suficientes y puntuales de productos no alimentarios para los programas de salud maternoinfantil</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>Producto 3.2:</b>		
Las personas y hogares afectados por el VIH/SIDA reciben raciones enriquecidas con micronutrientes [Burundi: 179.356; Rwanda: 10.000; Tanzania 3.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas que viven con el VIH/SIDA y que reciben raciones de alimentos, por categoría, sexo y grupo de edad</li> <li>2. Cantidad de alimentos enriquecidos con micronutrientes distribuidos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el programa participa una elevada proporción de pacientes con VIH/SIDA y personas que viven con el VIH/SIDA</li> <li>2. Los asociados en la ejecución proporcionan terapias antirretrovirales y servicios médicos debida y puntualmente</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>



### ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<b>Producto 3.3:</b>		
Los beneficiarios de programas de alimentación terapéutica y suplementaria reciben raciones familiares después del alta para que puedan terminar el tratamiento de la malnutrición [ Burundi: 90.273; Rwanda: 20.000; Tanzania 17.500]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de familias de pacientes beneficiarios de programas de alimentación terapéutica y suplementaria que reciben raciones familiares</li> <li>2. Porcentaje de pacientes que regresan a los programas de alimentación terapéutica y suplementaria</li> <li>3. Cantidad de alimentos enriquecidos con micronutrientes distribuidos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los alimentos entregados a la familia no son vendidos o redistribuidos, sino utilizados para la nutrición del paciente</li> <li>2. Los centros de alimentación terapéutica y suplementaria tienen suficiente personal médico, equipo, medicamentos y servicios para el tratamiento de los pacientes</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>Producto 3.4:</b>		
Los grupos vulnerables en los centros sociales ven atendidas sus necesidades mínimas diarias de alimentos [ Burundi: 48.217; Tanzania 1.200]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de personas vulnerables que reciben raciones, por categoría, sexo y grupo de edad</li> <li>2. Cantidad de alimentos distribuidos, por producto y tiempo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acceso a servicios básicos de calidad proporcionados por los asociados o el gobierno</li> <li>2. Criterios de selección efectivos establecidos y respetados</li> <li>3. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto</li> </ol>
<b>OBE 4: Respalda el acceso a la educación y reducir las diferencias de género en el acceso a la educación</b>		
<b>Efecto 4:</b>		
Reducción de la disparidad de género en las escuelas, aumento de la matriculación y la asistencia de niños y niñas en las escuelas que reciben asistencia del PMA [Burundi: 392.000; Tanzania 3.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proporción de niños respecto de las niñas matriculados en escuelas asistidas por el PMA</li> <li>2. Tasa de asistencia: porcentaje de niños y niñas en escuelas asistidas por el PMA</li> <li>3. Tasa absoluta de matriculación: número de niños y niñas matriculados en escuelas asistidas por el PMA</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los asociados en la ejecución y los gobiernos locales garantizan la distribución de material escolar para un aprendizaje efectivo</li> </ol>
<b>Producto 4.1:</b>		
Se distribuyen alimentos a escolares en escuelas que reciben asistencia del PMA [Burundi: 392.000; Tanzania 3.000]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de niños y niñas que reciben comidas en las escuelas</li> <li>2. Número de escuelas que se benefician del</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los padres están dispuestos a dejar que acuda a la escuela el mismo número de niñas que de niños</li> <li>2. Los padres participan para asegurar que se preparen y se sirvan a</li> </ol>



**ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS**

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
	programa de alimentación escolar, por categoría 3. Cantidad de alimentos preparados como comidas escolares, por producto y tiempo	los niños comidas apropiadas en la escuela 3. Los padres de niños de familias pobres son capaces de mandar a los niños a la escuela tras la introducción de la alimentación escolar 4. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto
<b>Producto 4.2:</b>		
Se entregan a las familias raciones para llevar a casa como incentivo para que sus hijos, niños y niñas, no dejen de asistir a las escuelas que reciben ayuda del PMA [Burundi: 196.000]	1. Número de niñas y niños que reciben raciones para llevar a casa 2. Número de escuelas que se benefician del programa de distribución de raciones para llevar a casa, por categoría 3. Cantidad de alimentos distribuidos en forma de raciones para llevar a casa, por producto y tiempo	1. La selección de escuelas garantiza la identificación de las más necesitadas en las zonas con inseguridad alimentaria 2. Los padres responden a los programas de raciones para llevar a casa enviando a la escuela a sus hijos, independientemente del sexo 3. Los padres de niños de familias pobres son capaces de mandar a los niños a la escuela tras la introducción de la alimentación escolar 4. Existe un suministro de alimentos satisfactorio durante la vida útil del proyecto
<b>OBE 5: Ayudar a los gobiernos a establecer y administrar programas nacionales de ayuda alimentaria</b>		
<b>Efecto 5:</b>		
Mayor capacidad del gobierno para planificar y gestionar programas nacionales basados en alimentos	1. Número de evaluaciones de las necesidades de alimentos e intervenciones relacionadas realizadas por el gobierno 2. Número de instrumentos/metodologías del PMA adoptados por el gobierno en las evaluaciones 3. Número de misiones relacionadas con la seguridad alimentaria realizadas conjuntamente con el gobierno	1. En el país o los países existe el clima político necesario para aumentar la capacidad de asistencia humanitaria

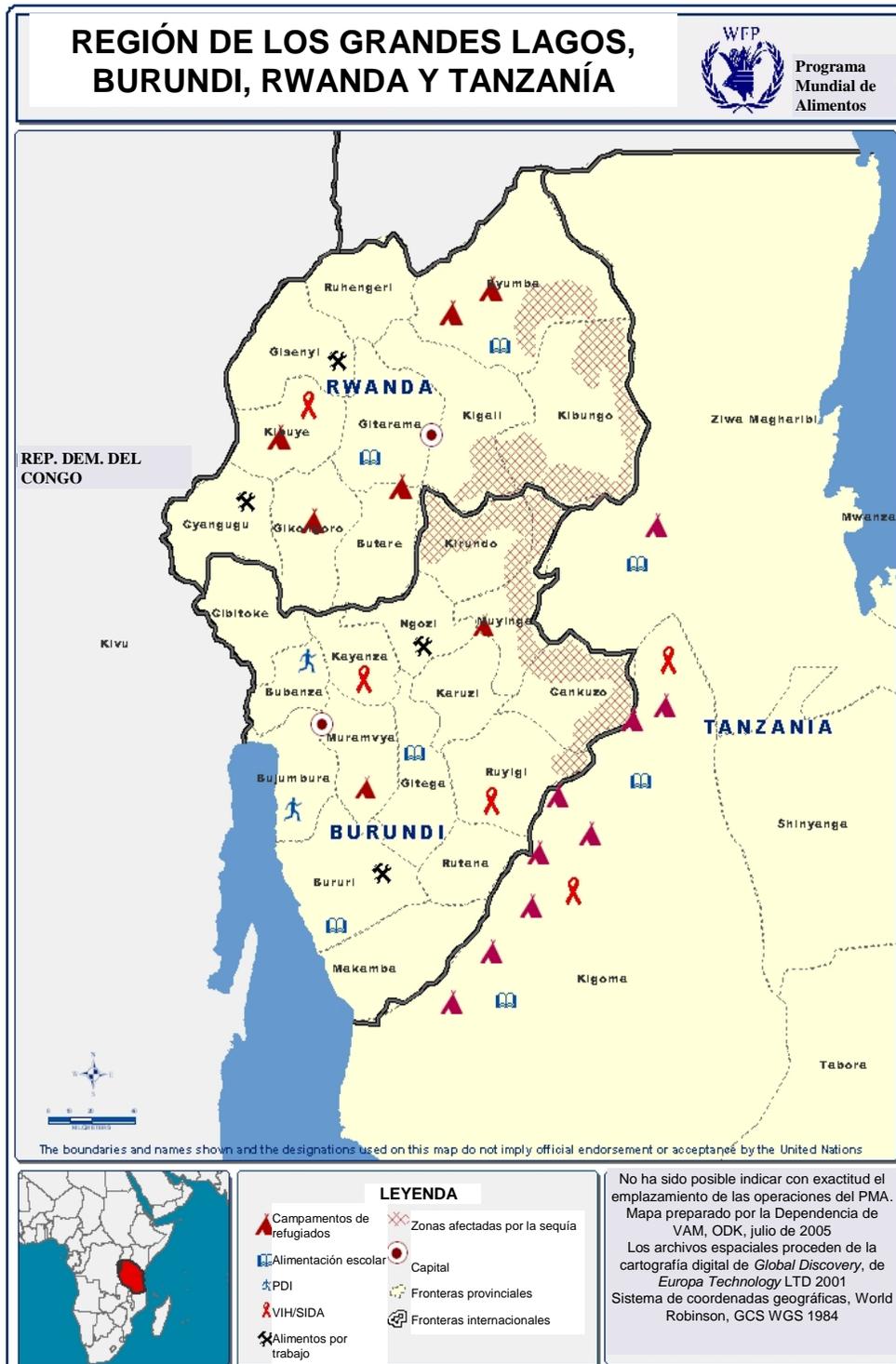


### ANEXO III: MATRIZ DEL MARCO LÓGICO PARA LA OPSR 10062.2 EN LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS

Jerarquía de los resultados	Indicadores de la ejecución	Riesgos y supuestos
<b>Producto 5.1:</b>		
<p>Los gobiernos nacionales tienen mayor capacidad para determinar las necesidades de alimentos, elaborar estrategias y llevar a cabo programas de alimentos [Burundi: 3 misiones conjuntas de evaluación de las necesidades y de respuesta, por año, con participación técnica del gobierno, uso de métodos e instrumentos de evaluación del PMA en la determinación de las necesidades; Rwanda: misiones conjuntas de evaluación, misión conjunta de evaluación de cultivos y suministros de alimentos y evaluaciones de las necesidades alimentarias de emergencia o las estrategias de subsistencia, con carácter anual; Tanzania misiones anuales misiones conjuntas de evaluación e índice de estrategias de supervivencia]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de oficiales del gobierno y de personal de los asociados en la ejecución capacitados en el marco del programa de asistencia técnica del PMA, por sexo</li> <li>2. Número de esferas en las que se capacita al personal</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El personal capacitado permanece en los departamentos o ministerios encargados de la gestión o la respuesta en caso de desastre</li> <li>2. El personal está interesado y comprometido en la adquisición de conocimientos y competencias para la respuesta en caso de desastre.</li> </ol>
<b>Producto 5.2:</b>		
<p>Se establecen o fortalecen sistemas y bases de datos de alerta temprana para las respuestas de emergencia [Burundi: 2 oficiales técnicos del gobierno capacitados]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Capacidad de alerta temprana desarrollada</li> <li>2. Número de bases de datos establecidas</li> <li>3. Número de organismos que utilizan la información de las bases de datos para los planes de ayuda alimentaria</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El gobierno dispone de sistemas y políticas básicos para el establecimiento de sistemas de alerta temprana</li> <li>2. Los sistemas gubernamentales de alerta temprana que existen están dotados de personal suficiente y competente</li> </ol>
<b>Producto 5.3:</b>		
<p>Mayor diálogo con el gobierno para definir potenciales ámbitos de asistencia técnica y colaboración [Burundi: coordinación bienal, consultas técnicas anuales; Tanzania reuniones de coordinación con funcionarios del gobierno]</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de ámbitos nuevos de cooperación técnica entre el PMA y los gobiernos establecidos</li> <li>2. Número de sesiones de diálogo celebradas entre el PMA y los gobiernos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El gobierno mantiene un firme interés en la gestión de programas basados en alimentos</li> <li>2. Siguen disponibles ámbitos de cooperación técnica.</li> </ol>



ANEXO IV



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.



## SIGLAS EMPLEADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
APC	Alimentos para la capacitación
APT	Alimentos por trabajo
CCA	(sistema de) Evaluación común del país
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
CRI	Cuenta de Respuesta Inmediata
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
ESAE	Evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
MMS	Mezcla de maíz y soya
MOSS	Normas mínimas de seguridad operacional
OCHA	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios
ODK	Despacho Regional para África Oriental y Central
ODM	Objetivos de desarrollo del Milenio
OBE	Objetivo estratégico
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OEM	Operación de emergencia
PE	Prioridad estratégica
PEIP	Punto de entrega en el interior del país
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PP	Programa en el país
PPME	Países pobres muy endeudados
PTMI	Prevención de la transmisión maternoinfantil (del VIH/SIDA)
SMI	Salud maternoinfantil
TC/TI	Telecomunicaciones y tecnología de la información
TIAM	Transporte interno, almacenamiento y manipulación
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNDAF	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad
VIH/SIDA	Virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida

